

LATEST ISSUE

DERNIER
NUMERO

Dept. of External Affairs
Min. des Affaires extérieures

MAR

CANADEXPORT

Vol. 10 N°5

RETURN TO DEPARTMENTAL LIBRARY 6 mars 1992

RETOURNER A LA BIBLIOTHEQUE DU MINISTERE

80 millions \$ pour un projet agricole au Brésil

Le processus d'approvisionnement relatif à un projet de modernisation de la technologie agricole de 80 millions \$US (PROMOAGRO), financé par la Banque interaméricaine de développement, doit commencer au cours des quelques prochains mois et les entreprises canadiennes qui agissent rapidement peuvent participer à l'appel d'offres lancé à l'échelle internationale.

La portion en devises étrangères (67,5 millions \$) du projet servira à acquérir, entre autres, des produits et des services d'une valeur d'environ :

- 27 millions \$ pour l'achat de machines et de matériel — tracteurs, moissonneuses, épandeurs d'engrais, matériel de pulvérisation de pesticides, matériel d'irrigation et de drainage, matériel de laboratoire - centrifugeuses, spectromètres, microscopes, chromatographes, phytomètres, matériel audiovisuel, matériel pour systèmes informatiques - serveurs, terminaux, imprimantes, lecteurs, câblage, meubles et matériel divers.

- 10,3 millions \$ pour la formation à l'étranger — afin de permettre à 83 employés d'obtenir des doctorats dans certains domaines de spécialisation dans des universités à l'étranger.

- 5 millions \$ pour l'acquisition de services de consultation à l'étranger — dans les quatre domaines principaux de la technologie de pointe et de la biotechnologie, des systèmes d'information, de la conservation du sol et la protection des plantes, et du développement d'établissements.

(Voir page 2 : Projet.)

Série d'ateliers sur les contrats financés par la Banque asiatique de développement

«Comment préparer de bonnes soumissions pour des projets et des contrats d'aide technique financés par la Banque asiatique de développement (BAD)», tel est le sujet des ateliers offerts à Calgary, Montréal, Toronto et Vancouver entre le 30 mars et le 10 avril.

Ces ateliers visent à aider les experts-conseils, les entrepreneurs et les manufacturiers qui œuvrent à l'échelle internationale à préparer des soumissions complètes et compétitives pour améliorer leurs chances de décrocher des contrats financés par la BAD.

Les entreprises canadiennes ont souvent raté de bonnes occasions lors des appels d'offres de la BAD. Elles sont dans la plupart des cas compétitives mais une mauvaise compréhension des normes les fait échouer.

Ces ateliers devraient permettre de rectifier cette situation et d'effectuer de meilleures percées auprès de la BAD, qui en 1991, s'est engagée à accorder des prêts d'environ 5 milliards \$US pour la promotion du développement économique et social dans la région de l'Asie et du Pacifique.

L'an dernier, la BAD a aussi dépensé plus de 3 milliards \$US pour l'achat de produits et services dans le cadre d'appels d'offres auxquels peuvent participer les entreprises canadiennes.

La BAD administre aussi un programme d'aide technique pour les experts-conseils, qui, s'ils sont choisis ont la chance de se faire valoir auprès d'importants organismes.

Au cours de la première journée du programme, à Montréal, Toronto et Vancouver, M. Ronald Chan, analyste-conseil principal à la BAD, et M. Benny

Kwong, spécialiste principal des achats (Direction centrale des projets) animeront simultanément des ateliers séparés à l'intention des experts-conseils et des fournisseurs de matériel sur la préparation de soumissions relatives aux contrats financés par la BAD.

À Calgary, l'atelier animé par M. Kwong portera sur les achats. M. Anthony Burger, directeur exécutif pour le Canada à la BAD à Manille, et M. Robert Shaw-Wood, agent de liaison du Canada avec la BAD à l'ambassade du Canada aux Philippines, seront présents à tous les ateliers.

Le deuxième jour de chaque atelier, les participants auront la possibilité de discuter en privé avec des cadres de la BAD des exigences précises des appels d'offres.

Voici les responsables des ateliers :

- Calgary — 30-31 mars (M. Gerald Milot, Centre de commerce international. Tél. : (403) 292-6409. Télécopieur : (403) 292-4578).

- Montréal — 2-3 avril (M. Claude Blais, Centre de commerce international. Tél. : (514) 283-7856. Télécopieur : (514) 283-8794).

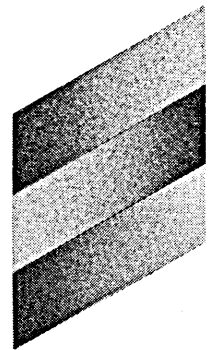
- Toronto — 6-7 avril (Mme Alice Lam, Société internationale de

(Voir page 2 : La BAD.)

DANS CE NUMÉRO

Débouchés commerciaux	3
Le potentiel des secteurs aux États-Unis	4-5
Pleins feux sur l'environnement ..	6
Salons et missions en Europe ..	8-10

Affaires extérieures et
Commerce extérieur Canada



Canada